FRANÇAIS

LISSEURS / FERS / BIGOUDIS / GAUFREURS

LIRE ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES DE SECURITE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL !
INSTRUCTIONS ORIGINALES

POUR LES PRODUITS PROFESSIONNELS BABYLISS

L' appareil est conçu pour être utilisé dans des zones commerciales.
Pour plus d'informations, veuillez contacter BaBylissPro
Professional division of BaByliss sarl
Green Side - Bât. 1B
400 avenue Roumanille - BP 20235
F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS - France
Tel: +33 4.93.64.33.33
E-mail :contact@babylisspro.com
www.babylisspro.eu

CONSIGNES DE SECURITE

- **ATTENTION :** ne pas utiliser au-dessus ou à proximité de lavabos, baignoires, douches ou autres récipients contenant de l'eau. Maintenir l'appareil au sec.
- En cas d'utilisation de l'appareil dans une salle de bain, veillez à le débrancher après vous en être servi. En effet, la proximité d'une source d'eau peut être dangereuse même si l'appareil est éteint. Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des traces apparentes de dommages.
- Débrancher immédiatement en cas de problèmes en cours d'utilisation.
- Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par BaByliss.
- Débrancher l'appareil après chaque utilisation et avant de le nettoyer.
- Veillez à éviter tout contact entre les surfaces chaudes de l'appareil et votre peau, en particulier vos oreilles, vos yeux, votre visage et votre cou.
- Danger de brûlure. Conserver l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lors de son utilisation et de son refroidissement.
- Lorsque l'appareil est raccordé à l'alimentation, ne jamais le laisser sans surveillance.
- Toujours placer l'appareil avec le support, s'il existe, sur une surface plate, stable, résistante à la chaleur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissance, si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent être effectués par des enfants sans surveillance.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger.
- Afin de ne pas endommager le cordon, ne l'enroulez pas autour de l'appareil et veillez à le ranger sans le tordre ou le plier.

- **ATTENTION :** les sachets en polyéthylène contenant le produit ou son emballage peuvent être dangereux. Tenir ces sachets hors de portée des bébés et des enfants.

Ne pas les utiliser dans les berceaux, les lits d'enfants, les poussettes ou les parcs pour bébés. Le fin film peut coller au nez et à la bouche et empêcher la respiration. Un sachet n'est pas un jouet.

DEEE - FIN DE VIE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Dans l'intérêt de tous, et afin de prendre une part active dans la protection de l'environnement et de la santé publique :

- Ne jetez pas vos produits avec vos déchets ménagers non triés.
- Les DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) doivent être collectés séparément.
- Ayez recours au système de reprise et de collecte mis en place pour les DEEE dans votre région. De cette façon, certains matériaux pourront être recyclés, réutilisés ou récupérés.
- En veillant à ce que ce produit soit mis au rebut adéquatement, vous contribuerez à éviter de potentielles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé publique dues aux éventuelles substances dangereuses contenues.

Pour de plus amples informations concernant la mise au rebut de ce produit, veuillez prendre contact avec votre service local de traitement des déchets ménagers.

ENGLISH

STRAIGHTENERS / CURLING TONGS / HAIR SETTERS / CRIMPERS

READ THESE SAFETY PRECAUTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE UNIT!
TRANSLATION OF ORIGINAL INSTRUCTIONS

FOR BABYLISS PROFESSIONAL PRODUCTS

The appliance is designed for commercial use.
For further information, please contact BaBylissPro
Professional division of BaByliss sarl
Green Side - Bât. 1B
400 avenue Roumanille - BP 20235
F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS - France
Tel: +33 4.93.64.33.33
Email: contact@babylisspro.com
www.babylisspro.eu

SAFETY PRECAUTIONS

- **WARNING:** do not use over or near washbasins, bathtubs, showers or other containers with water. Store the unit in a dry place.
- If you are using the unit in a bathroom, unplug it after you have finished using it. Using the unit close to a source of water can, in fact, be dangerous, even if the unit is switched off. To ensure additional protection, have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30 mA. Ask your electrical fitter for advice.
- Never immerse the unit in water or any other liquid.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person to avoid a hazard.
- Do not use the unit if it has fallen or if it appears to be damaged.
- Unplug the unit immediately if you have problems when using it.
- Do not use any accessories other than those recommended by BaByliss.
- Unplug the unit after each use and before cleaning it.
- Avoid any contact between the unit's hot surfaces and your skin, in particular, your ears, eyes, face and neck.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Allow the unit to cool before storing.
- To prevent damage to the cord, do not wrap it around the unit and ensure it is stored without twisting or folding it.

- **WARNING:** the polyethylene bags over the product or its packaging may be dangerous. Keep these bags out of the reach of babies and children.

Never use them in cribs, children's beds, pushchairs or playpens. The thin film may cling to the nose and mouth and prevent breathing. A bag is not a toy.

WEEE - END-OF-LIFE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENTS

In everybody's interest and to actively participate in protecting the environment and human health:

- Do not discard your products with your unsorted household wastes.
- The WEEE (wastes of electrical and electronic equipments) must be collected separately.
- Use the return and collection systems dedicated to the WEEE available in your area. In this way, some materials can be recycled, re-used or recovered.
- By ensuring this product is disposed of properly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health due to possible content of hazardous substances.

For more detailed information about the disposal of this product, please contact your local household waste disposal service.

DEUTSCH

GLÄTTER / EISEN / LOCKENWICKLER / KREPPEISEN

LESEN SIE BITTE AUFMERKSAM DIESE SICHERHEITSHINWEISE, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN!
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALFASSUNG DER GEBRAUCHSANLEITUNG

FÜR BABYLISS PROFI-PRODUKTE

Das Gerät ist für den Einsatz in gewerblich genutzten Bereichen konzipiert.
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an BaBylissPro
Professional division of BaByliss sarl
Green Side - Bât. 1B
400 avenue Roumanille - BP 20235
F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS - Frankreich
Tel: +33 4.93.64.33.33
E-mail :contact@babylisspro.com
www.babylisspro.eu

SICHERHEITSHINWEISE

- **ACHTUNG:** nicht über oder in der Nähe von Waschbecken, Badewannen, Duschen oder anderen Behältern benutzen, die Wasser enthalten. Das Gerät trocken halten.
- Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird, achten Sie darauf, nach dem Gebrauch das Netzkabel zu ziehen. Die Nähe einer Wasserquelle kann gefährlich sein, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Für zusätzlichen Schutz raten wir für den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, zu einer Fehlerstrom-Schutzvorrichtung (RCD), deren Nennwert 30 mA nicht übersteigt. Fragen Sie Ihren Elektriker um Rat.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um jede Gefahr zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Anzeichen einer Beschädigung aufweist.
- Den Netzstecker unverzüglich ziehen, wenn während des Gebrauchs Probleme auftreten.
- Nur von BaByliss empfohlenes Zubehör verwenden .
- Den Netzstecker nach jedem Gebrauch und vor dem Reinigen ziehen.
- Achten Sie darauf, jede Berührung zwischen den heißen Oberflächen des Geräts und Ihrer Haut zu vermeiden; dies gilt besonders für Ohren, Augen, Gesicht und Hals.
- Verbrennungsgefahr Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern halten, besonders während es verwendet wird oder abkühlt
- Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, während es an den Netzstrom angeschlossen ist.
- Stellen oder legen Sie das Gerät, und falls vorhanden auch den Ständer, immer auf eine flache, stabile, hitzebeständige Oberfläche.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren verwendet werden, und auch von Personen mit eingeschränkten physischen, sensoriellen oder mentalen Fähigkeiten oder von Personen ohne jede Erfahrungs- oder Kenntnisgrundlage, wenn es unter Aufsicht verwendet wird oder wenn sie vorher über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die mit der Verwendung im Zusammenhang stehenden Risiken begreifen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt warten oder reinigen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und achten Sie darauf, es beim Verstauen nicht zu verdrehen oder zu knicken, um es nicht zu beschädigen.

- **ACHTUNG:** die Plastikbeutel, die das Produkt oder seine Verpackung enthalten, können gefährlich sein. Diese Beutel dürfen sich nicht in Reichweite von Babys oder Kleinkindern befinden.

Nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Laufställchen verwenden. Die dünne Folie kann auf Nase und Mund haften bleiben und die Atmung behindern. Ein Beutel ist kein Spielzeug.

WEEE- ELEKTRO-UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE

Im Interesse der Allgemeinheit und als aktiven Beitrag zum Schutz der Umwelt und unserer Gesundheit:

- Entsorgen Sie Ihre Geräte nicht mit dem unsortierten Hausmüll.
- WEEE (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) muss getrennt gesammelt werden.
- Nutzen Sie das Rücknahmesystem für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in Ihrer Region. Auf diese Weise können bestimmte Materialien recycelt, wiederverwendet oder verwertet werden.
- Indem Sie darauf achten, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche nachteilige Auswirkungen auf die Umwelt und die öffentliche Gesundheit aufgrund von eventuell darin enthaltenen gefährlichen Stoffen zu vermeiden.

Für weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Hausmüllentsorger.

NEDERLANDS

STIJLTANGEN / MULTISTYLERS / KRULSETS / GOLVENTANGEN

LEES AANDACHTIG DE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOORDAT U DIT TOESTEL GEBRUIKT!
VERTALING VAN DE OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES

VOOR DE PROFESSIONELE PRODUCTEN VAN BABYLISS

Het toestel is ontworpen voor gebruik in commerciële ruimtens.
Neem voor meer informatie contact op met BaBylissPro
Professional division of BaByliss sarl
Green Side - Gebouw 1B
400 avenue Roumanille - BP 20235
F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS - Frankrijk
Tel: +33 4 93 64 33 33
E-mail: contact@babylisspro.com
www.babylisspro.eu

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- **OPGELET:** gebruik het toestel niet boven of in de buurt van wastafels, baden, douches of andere recipiënten waar water inzit. Houd het toestel droog.
- Indien u het toestel gebruikt in een badkamer, verwijder dan na gebruik steeds de stekker uit het stopcontact. De aanwezigheid van een waterbron kan gevaarlijk zijn, zelfs indien het toestel is uitgeschakeld. We raden aan om als bijkomende bescherming een differentieelschakelaar met een gevoeligheid van maximum 30mA te installeren in het elektriciteitscircuit van de badkamer. Vraag raad aan uw installateur.
- Dompel het toestel niet onder in water of in een andere vloeistof.
- Om gevaar te vermijden moet de voedingskabel indien hij beschadigd is, vervangen worden door de producent, zijn dienst na verkoop of een persoon met gelijkaardige expertise.
- Gebruik het toestel niet wanneer het gevallen is of wanneer het zichtbare sporen van schade vertoont.
- Indien u problemen ondervindt tijdens het gebruik, verwijder de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact.
- Gebruik geen andere accessoires dan deze die BaByliss aanbeveelt.
- Verwijder de stekker van het toestel uit het stopcontact na elk gebruik en voordat u het toestel schoonmaakt.
- Vermijd elk contact tussen de warme oppervlakken van het toestel en uw huid, in het bijzonder uw oren, ogen, gezicht en hals.
- Gevaar voor brandwonden. Bewaar het toestel buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens het gebruik en het afkoelen.
- Laat het toestel nooit onbewaakt achter wanneer het verbonden is met de voeding.
- Plaats het toestel en de houder, als die er is, altijd op een vlak, stabiel en warmteresistent oppervlak.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking, of door personen zonder kennis of ervaring op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of voorafgaand uitleg hebben gekregen over een veilig gebruik van dit toestel en op voorwaarde dat ze de risico's hieraan verbonden begrijpen. Laat kinderen niet spelen met het toestel. Kinderen mogen het toestel niet schoonmaken of onderhouden zonder toezicht.
- Laat het toestel afkoelen voordat u het opbergt.
- Rol de kabel niet rond het toestel en zorg ervoor dat u hem niet verdraait of plooit, zodat hij niet beschadigd raakt.

- **OPGELET:** polyethyleenzakjes die het product of zijn verpakking bevatten, kunnen gevaarlijk zijn. Houd deze zakjes buiten het bereik van baby's en kinderen.

Gebruik ze niet in wiegjes, kinderbedden, kinderwagens of een park voor baby's. De dunne film kan blijven kleven aan de neus of mond en kan de ademhaling hinderen. Een zakje is geen speelgoed.

AEEA - EINDE LEVENSDUUR VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE TOESTELLEN

In het belang van allen en om actief mee te werken aan de bescherming van het milieu en de volksgezondheid vragen wij u:

- Gooi uw producten niet bij het huishoudelijk afval.
- AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) moet apart worden ingezameld.
- Maak gebruik van de terugname- en inzamelpunten voor AEEA in uw regio. Op die manier kunnen bepaalde grondstoffen gerecycleerd, hergebruikt of gerecupereerd worden.
- Als u dit product correct afdankt, helpt u mee om mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid die te wijten zijn aan eventueel gevaarlijke stoffen die erin verwerkt zitten, te vermijden.

Indien u meer informatie wenst over de afdanking van dit product, vragen wij u om contact op te nemen met uw lokale dienst voor de verwerking van huishoudelijk afval.

ITALIANO

LISCIACAPELLI/PIASTRE/BIGODINI / PIASTRE PER GOFFRARE

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO!
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

PER I PRODOTTI PROFESSIONALI BABYLISS

L'apparecchio è progettato per essere utilizzato in ambito commerciale.
Per maggiori informazioni, contattare BaBylissPro
Professional division of BaByliss sarl
Green Side - Bât. 1B
400 avenue Roumanille - BP 20235
F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS - France
Tel: +33 4.93.64.33.33
E-mail :contact@babylisspro.com
www.babylisspro.eu

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- **ATTENZIONE:** non utilizzare sopra o vicino a lavandini, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua. Tenere l'apparecchio all'asciutto.
- In caso di utilizzo dell'apparecchio nella stanza da bagno, staccarlo dalla corrente elettrica dopo l'uso. Di fatto, la vicinanza a una fonte d'acqua può essere pericolosa anche se l'apparecchio è spento. Per garantire una protezione ulteriore, si consiglia di installare nel circuito elettrico che alimenta la stanza da bagno un dispositivo salvavita, ossia un interruttore differenziale della corrente residua che non superi i 30 mA. Consultare l'installatore di fiducia.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da personale qualificato, al fine di evitare qualsiasi pericolo.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se presenta danni evidenti.
- Staccare immediatamente l'apparecchio dalla corrente in caso di problemi durante l'uso

- Utilizzare solo gli accessori raccomandati da BaByliss.
- Staccare l'apparecchio dalla corrente dopo ogni utilizzo e prima di pulirlo.
- Evitare assolutamente qualsiasi contatto fra le superfici calde dell'apparecchio e la pelle, in particolare orecchie, occhi, viso e collo.
- Pericolo di scottature. Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini, soprattutto durante l'utilizzo e il raffreddamento.
- Non lasciare mai incustodito l'apparecchio se attaccato all'alimentazione.
- Posizionare sempre l'apparecchio con il supporto, se presente, su una superficie piatta, stabile e resistente al calore.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienze e conoscenze, a condizione di essere sotto sorveglianza o di essere stati istruiti in precedenza sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e a condizione che ne comprendano i rischi impliciti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione de l'apparecchio non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Al fine di non danneggiare il cavo, evitare di avvolgerlo attorno all'apparecchio, riponendolo senza torcerlo o piegarlo.

- **ATTENZIONE:** i sacchetti in polietilene che contengono il prodotto o il suo imballaggio possono essere pericolosi. Tenere questi sacchetti lontano dalla portata di neonati e bambini.

Non utilizzare all'interno di culle, lettini per bambini, passeggini o box. La pellicola sottile può aderire a naso e bocca e impedire la respirazione. Un sacchetto non è un giocattolo.

RAEE – APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE A FINE VITA

Nell'interesse collettivo, e al fine di partecipare attivamente alla protezione dell'ambiente e della salute pubblica:

- non gettare i prodotti nei rifiuti domestici non differenziati;
- i RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) devono essere raccolti separatamente;
- utilizzare il sistema di ritiro e recupero previsto per i RAEE del proprio comune. In tal modo, alcuni materiali potranno essere riciclati, riutilizzati o recuperati;
- facendo sì che il prodotto venga smaltito in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze nefaste per l'ambiente e per la salute pubblica causate da eventuali sostanze pericolose contenute al loro interno.

Per maggiori informazioni riguardanti lo smaltimento di questo prodotto, rivolgersi al proprio servizio comunale di nettezza urbana.

ESPAÑOL

ALISADORES / TENACILLAS / RULOS / ONDULADORES DE FRIZAR

LEA ATENTAMENTE ESTAS CONSIGNAS DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

PARA LOS PRODUCTOS PROFESIONALES BABYLISS

El aparato está diseñado para su uso en zonas comerciales.

Para más información, póngase en contacto con BaBylissPro

División profesional de BaByliss sarl

Green Side - Bât. 1B

400 avenue Roumanille - BP 20235

F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS - France

Tel: +33 4.93.64.33.33

E-mail: contact@babylisspro.com

www.babylisspro.eu

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

- **ATENCIÓN:** No lo utilice encima o cerca del lavabo, la bañera, la ducha o de un recipiente que contenga agua. Mantenga seco el aparato.

En caso de utilizar el aparato en el cuarto de baño no olvide desenchufarlo cuando termine. La proximidad de una fuente de agua puede ser peligrosa, incluso con el aparato apagado. Para obtener una protección adicional, se aconseja instalar, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño, un dispositivo de corriente diferencial residual (CDR) con un valor de corriente diferencial nominal inferior o igual a 30 mA. Pida consejo a su electricista.

- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante o su servicio técnico, o bien una persona de cualificación similar, con el fin de evitar situaciones peligrosas.
- No utilice el aparato si ha recibido un golpe o presenta señales aparentes de deterioro.
- Desenchufe el aparato inmediatamente en caso de que se presenten problemas durante su uso.
- Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por BaByliss
- Desenchufe el aparato después de utilizarlo y antes de limpiarlo.
- Evite cualquier contacto entre las superficies calientes del aparato y su piel, especialmente en las orejas, los ojos, el rostro y el cuello.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente durante su uso y mientras se está enfriando.
- No deje el aparato desatendido mientras esté enchufado.
- Sujete siempre el aparato en el soporte, si lo tiene, sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años o más, por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o por personas desprovistas de experiencia y conocimientos suficientes, siempre que cuenten con supervisión adecuada o con instrucciones previas relativas a la utilización del mismo con total seguridad y siempre que sean capaces de comprender los riesgos potenciales que supone. Los niños no deben jugar con este aparato. No se puede dejar la limpieza y el mantenimiento del mismo en manos de niños sin vigilancia.
- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.
- Para no dañar el cable, no lo enrosque alrededor del aparato y recójalo sin retorcerlo ni doblarlo.

- **ATENCIÓN:** Las bolsas de polietileno que contienen el producto o su embalaje pueden ser peligrosas. Mantenga estas bolsas fuera del alcance de los bebés y de los niños.

No las utilice en cunas, camas de niños, cochecitos o corrales para bebés. Esta película puede pegarse a la nariz y la boca, impidiendo la respiración. Una bolsa no es un juguete.

RAEE - RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

En interés de todos y para participar activamente en la protección del medio ambiente y de la salud pública:

- No se deshaga de estos productos junto con la basura doméstica.
- Los RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) deben recogerse por separado.
- Utilice el sistema de recogida de RAEE de su zona. De esta manera, algunos materiales pueden ser reciclados, reutilizados o recuperados.
- Al asegurarse de que este producto se elimina correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias adversas para el medio ambiente y la salud pública debido a las posibles sustancias peligrosas que pueda contener.

Para más información sobre la eliminación de este producto, póngase en contacto con el servicio local de recogida de residuos domésticos.

PORTUGUÊS

ALISADORES/ MODELADORES/ROLOS / ONDULADORES

LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DE UTILIZAR O APARELHO!
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS

PARA OS PRODUTOS PROFISSIONAIS DA BABYLISS

O aparelho foi concebido para ser utilizado em estabelecimentos comerciais.

Para obter mais informações, contacte a BaByliss Pro

Professional division of BaByliss sarl

Green Side - Bât. 1B

400 avenue Roumanille - BP 20235

F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS - França

Tel: +33 4.93.64.33.33

E-mail :contact@babylisspro.com

www.babylisspro.eu

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- **ATENÇÃO:** Não utilize por cima ou na proximidade de lavatórios, banheiras, duches ou demais recipientes que contenham água. Mantenha o aparelho seco.

- Em caso de utilização do aparelho numa casa de banho, desligue-o após a utilização. Com efeito, a proximidade de uma fonte de água pode ser perigosa mesmo que o aparelho esteja desligado. Para assegurar uma protecção complementar, recomenda-se a instalação, no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho, de um interruptor de corrente diferencial residual (DDR) com um funcionamento nominal que não exceda 30 mA. Aconselhe-se com um electricista.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou em qualquer outro líquido.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por um técnico qualificado a fim de evitar qualquer risco.
- Não utilize o aparelho se tiver caído ou se apresentar sinais visíveis de danos.
- Desligue imediatamente o aparelho da rede eléctrica em caso de problema durante a utilização.
- Utilize exclusivamente os acessórios recomendados pela BaByliss.
- Desligue o aparelho depois de cada utilização e antes de o limpar.
- Evite todo o contacto entre as superfícies quentes do aparelho e a pele, em particular, as orelhas, os olhos, a cara e o pescoço.
- Risco de queimadura. Conserve o aparelho fora do alcance de crianças, em especial durante a utilização e o arrefecimento.
- Quando o aparelho está ligado à rede eléctrica, nunca o deixe sem vigilância.
- Coloque sempre o aparelho com o suporte, se existente, sobre uma superfície plana, estável e resistente ao calor.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento, desde que sejam alvo de vigilância ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho em segurança e que percebam os riscos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem vigilância.
- Deixe arrefecer o aparelho antes de o guardar.
- Para não danificar o cabo, não o enrole à volta do aparelho e guarde-o sem torcer ou dobrar.

- **ATENÇÃO:** Os sacos em polietileno contendo o produto ou a sua embalagem podem ser perigosos. Mantenha esses sacos fora do alcance dos bebés e das crianças.

Não use em berços, camas de criança, carrinhos nem parques para bebés. A película fina pode colar-se ao nariz e à boca e impedir a respiração. Um saco de plástico não é um brinquedo.

REEE - RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELESTRÓNICOS EM FIM DE VIDA

No interesse de todos e de modo a participar activamente no esforço colectivo de protecção do ambiente e da saúde pública:

- Não elimine os produtos no lixo doméstico não separado.
- Os REEE (resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos) devem ser recolhidos separadamente.
- Utilize os sistemas de recolha e de reciclagem disponíveis na sua região para os REEE. Alguns materiais poderão assim ser reciclados, reutilizados ou recuperados.
- Garantindo que este produto é eliminado adequadamente, estará a contribuir para evitar potenciais consequências nefastas para o ambiente e a saúde pública devido às eventuais substâncias perigosas nele contidas.

Para obter mais informações sobre o modo de eliminação do aparelho, contacte o serviço local de recolha de lixo.

DANSK

GLATTEJERN / KRØLLEJERN / PAPILLOTTER / CREPEJERN

LÆS OMHYGGELIGT DISSE SIKKERHEDSANVISNINGER, INDEN APPARATET BENYTTES!
OVERSÆTTELSE AF ORIGINALE INSTRUKTIONER

VEDRØRENDE BABYLISS' PROFESSIONELLE PRODUKTER

Apparatet er beregnet til brug i erhvervsområder.

For yderligere oplysninger kontakt venligst BaByliss Pro

Professional division of BaByliss sarl

Green Side - Bât. 1B

400 avenue Roumanille - BP 20235

F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS - France

Tlf. +33 4.93.64.33.33

E-mail: contact@babylisspro.com

www.babylisspro.eu

SIKKERHEDSANVISNINGER

- **OBS!** Brug ikke apparatet oven over eller i nærheden af vaskekummer, badekar, brusenicher eller andre steder, hvor der er opsamlet vand. Hold apparatet, hvor det er tørt.

- Ved anvendelse af apparatet på badeværelset, skal ledningen tages ud af stikkontakten efter brugen. Apparatet kan endda være farligt i nærheden af vand, selv om det er slukket. For at sikre en yderligere beskyttelse anbefales det at installere en 30 mA fejlstrømsafbryder i det elektriske kredsløb, der leverer strøm til badeværelset (HPFI-relæ er lovpligtigt i boliger i Danmark). Spørg din installatør.
- Dyp ikke apparatet helt ned i vand eller andre væsker.
- Hvis kablet til stikkontakten er beskadiget, skal det for at undgå fare udskiftes af producenten, dennes kundeserviceafdeling eller af personer med lignende kvalifikationer.
- Benyt ikke apparatet, hvis det har været faldet på gulvet eller viser tydelige tegn på beskadigelse.
- Afbryd straks apparatet fra stikkontakten i tilfælde af problemer under brugen.
- Brug ikke andet tilbehør end det, der er anbefalet af BaByliss.
- Tag altid stikket ud efter brug, og inden apparatet rengøres.
- Sørg for at undgå enhver kontakt mellem apparatets varme overflader og huden, specielt ørene, øjnene, ansigtet og halsen.
- Fare for forbrænding. Opbevar apparatet utilgængeligt for børn, specielt når det er i brug eller køler af.
- Når apparatet er forbundet med elnettet, må det aldrig efterlades uden opsyn.
- Anbring altid apparatet i dets holder, hvis der findes en sådan, på en jævn, stabil og varmebestandig overflade.
- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale egenskaber, eller af personer, der mangler erfaring og viden, hvis de overvåges eller er blevet vejledt i apparatets anvendelse forinden, og hvis de forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet må ikke foretages af børn uden overvågning.
- Lad apparatet køle af, inden det lægges til side.
- For ikke at beskadige ledningen må denne ikke rulles om apparatet, og den skal opbevares, så den ikke snos eller bøjes.

- **BEMÆRK:** Emballagen eller polyethylenposerne, der indeholder produktet, kan udgøre en fare. Poserne skal opbevares utilgængeligt for børn i alle aldre.

Anvend dem ikke i vugger, barnesenge, barnevogne eller kravlegårde. Den tynde folie kan klistre sig til næsen og munden og forhindre vejrtrækningen. En plasticpose er ikke legetøj.

WEEE - BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR

I alles interesse og for at deltage aktivt i beskyttelsen af miljøet og den offentlige sundhed:

- Bortskaf ikke vores produkter sammen med usorteret husholdningsaffald.
- Affald bestående af elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat.
- Benyt genbrugssystemet og den indsamling af kasseret elektrisk og elektronisk udstyr, der findes i din kommune. På denne måde kan visse materialer genbruges, genanvendes eller genindvindes.
- Ved at sørge for, at dette produkt bortskaffes korrekt, bidrager du til at forhindre eventuelle skadelige konsekvenser for miljøet og den offentlige sundhed som følge af eventuelle farlige stoffer, produktet måtte indeholde.

Kontakt dit lokale renovationsselskab, hvis du ønsker yderligere oplysninger om bortskaffelse af dette produkt.

SVENSKA

PLATTÄNGER/LOCKTÄNGER/SPOLAR / KRUSTÅNGER

LÄS DESSA SÄKERHETSANVISNINGAR NOGA INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN!
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA ANVISNINGARNA

BABYLISS-PRODUKTER FÖR PROFESSIONELLT BRUK

Apparaten är avsedd att användas i kommersiell verksamhet.

Kontakta BaByliss Pro för mer information

Professional division of BaByliss sarl

Green Side – Bât. 1B

400 avenue Roumanille – BP 20235

F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS – Frankrike

Tfn: +33 49 364 3333

E-post:contact@babylisspro.com

www.babylisspro.eu

SÄKERHETSANVISNINGAR

- **OBS!** Får ej användas ovanför eller nära handfat, badkar, duschar eller andra vattenbehållare. Håll apparaten torr.

- Dra sladden ur väggkontakten när du är klar om du använder apparaten i ett badrum. Närhet till en vattenkälla kan vara farlig även om apparaten är avstängd. För fullständigt skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare för högst 30 mA på badrummets strömkrets. Be din installatör om råd.
- Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- Om strömsladden skadas måste den för att undvika fara bytas av tillverkaren, dess reparationsservice eller personer med motsvarande kvalifikationer.
- Använd inte apparaten om den har ramlat i golv eller har synliga skador.
- Dra omedelbart ur väggkontakten vid problem under användning.
- Använd endast de tillbehör som rekommenderas av BaByliss.
- Dra sladden ur väggkontakten efter varje användning och före rengöring.
- Undvik all kontakt mellan apparatens heta ytor och din hud, särskilt öron, ögon, ansikte och hals.
- ara för brännskada. Förvara apparaten utom räckhåll för småbarn, särskilt medan den används och kallnar.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till väggkontakten.
- Placera alltid apparaten med stödet, om sådant finns, på en plan, stabil och värmetålig yta.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer som saknar erfarenhet och kunskap förutsatt att detta sker under tillsyn eller efter anvisningar om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och de förstår riskerna. Låt inte barn leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Låt apparaten svalna helt innan du lägger undan den.
- Undvik att skada sladden genom att inte linda den kring apparaten eller vrida eller vika den när du lägger undan apparaten.

- **VARNING!** Polyetenpåsarna som apparaten levereras i eller dess emballage kan vara farliga. Håll påsarna utom räckhåll för bäbisar och barn.

Använd dem inte i vaggor, barnsängar, barnvagnar eller lekhagar. Den tunna plasten kan fastna i näsa eller mun och försvåra andning. Påsen är ingen leksak.

ELEKTRONIKAVFALL

I allas intresse och för att aktivt skydda miljön och folkhälsan:

- Kasta inte apparaten med osorterat hushållsavfall.

- Elektronikavfall ska samlas in separat.
- Använd bortskaffnings- och återvinningssystemet för elektronikavfall där du bor. På så vis kan vissa material återvinnas, återanvändas eller samlas in.
- Genom att bortskaffa apparaten på rätt sätt bidrar du till att undvika potentiella konsekvenser för miljön och folkhälsan från farliga ämnen den kan innehålla.

Kontakta din lokala ansvarige för hushållsavfall för mer information om bortskaffning av apparaten.

NORSK

RETTETENGER/KRØLLTENGER/ HÅRRULLER / KREPPETENGER

LES NØYE DISSE SIKKERHETSANVISNINGENE FØR DU BRUKER APPARATET!

OVERSETTELSE AV ORIGINALE INSTRUKSJONER

FOR PROFESJONELLE BABYLISS-PRODUKTER

Apparatet er utformet til å brukes i kommersielle områder.

For mer informasjon, ta kontakt med BaBylissPro

Professional division of BaByliss sarl

Green Side - Bât. 1B

400 avenue Roumanille - BP 20235

F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS - Frankrike

Tlf.: +33 4.93.64.33.33

E-post: contact@babylisspro.com

www.babylisspro.eu

SIKKERHETSANVISNINGER

- **NB:** må ikke brukes over eller i nærheten av håndvasker, badekar, dusjer eller andre beholdere som inneholder vann. Hold apparatet tørt.
- Dersom apparatet brukes på badet, sørg for at det kobles fra etter bruk. En vannkilde i nærheten av apparatet kan være farlig selv når apparatet er avslått. For å sikre en ekstra beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter med en utløserstrøm på maksimalt 30 mA i badets strømkrets. Be installatøren din om råd.
- Ikke sett apparatet ned i vann eller noen annen væske.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, produsentens ettersalgstjeneste eller av personer med lignende kvalifikasjoner for å unngå eventuelle farer.
- Ikke bruk apparatet dersom det er falt i gulvet eller dersom det viser tydelige tegn på skade.
- Koble det fra strømnettet øyeblikkelig dersom det oppstår problemer under bruk.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som er anbefalt av BaByliss.
- Koble fra apparatet etter hver bruk og før det rengjøres.
- Pass på å unngå hudkontakt med apparatets varme overflater, spesielt med ørene, øynene, ansiktet og nakken.
- Fare for brannskader. Oppbevar apparatet unna små barns rekkevidde, spesielt under apparatets bruk og nedkjøling.
- Når apparatet er tilkoblet strømnettet, la det aldri være uten tilsyn.
- Plasser alltid apparatet på dets underlag hvis det har dette, og på en flat, stabil og varmebestandig overflate.
- Dette apparatet kan brukes av barn på åtte år og over og av personer som ikke har redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller personer med erfaring eller kjennskap til produktet, hvis de har mottatt forutgående instruksjon som gjelder bruken av apparatet i full sikkerhet og hvis de forstår risikoene som er involvert. Barn skal ikke ha lov til å leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av apparatet kan ikke utføres av barn uten tilsyn.
- La apparatet kjøle seg ned før det legges på plass.
- For å unngå skade på ledningen, unngå å vikle denne rundt apparatet og sørg for at den ikke vris eller bøyes når apparatet ryddes bort.

- **NB:** polyetylenposer som produktet er pakket inn i, eller produktets emballasje kan være farlig. Hold disse posene unna babyer og barn.

Ikke bruk i vugger, barnesenger, barnevogner eller lekegrinder. Den tynne plastfilmen kan klistre seg til nesen og munnen og forhindre pusting. En pose er ikke en leke.

WEEE-DIREKTIVET OM ELEKTRISK OG ELEKTRONISK AVFALL

I alles interesse, og for a ta aktiv del i beskyttelsen av miljøet og folkehelsen:

- Ikke kast produktene sammen med usortert husholdningsavfall.
- WEEE (elektrisk og elektronisk avfall) må samles inn separat.
- Bruk gjenvinnings- og innsamlingssystemer som er satt på plass for WEEE der du bor. På denne måten kan visse materialer resirkuleres, gjenbrukes eller gjenvinnes.
- Ved å sørge for at dette produktet avfallshåndteres på riktig måte, bidrar du til å unngå mulige negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen på grunn av eventuelle farlige stoffer i produktet.

For mer informasjon om avfallshåndteringen av dette produktet, ta kontakt med den lokale miljøstasjonen eller renholdsverk.

SUOMI

SUORISTIMET / HIUSRAUDAT / HIUSRULLAT / KREPPIRAUDAT

LUE TURVALLISUUSOHJEET HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ!

ALKUPERÄISTEN KÄYTTÖOHJEIDEN KÄÄNNÖS

BABYLISSIN AMMATTITUOTTEITA KOSKEVAT TIETO

Tuote on suunniteltu käytettäväksi kaupallisissa tiloissa.

Jos haluat lisätietoja, ota yhteys BaBylissProhon

Professional division of BaByliss sarl

Green Side - Bât. 1B

400 avenue Roumanille - BP 20235

F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS - France

Puh. +33 4.93.64.33.33

S-posti: contact@babylisspro.com

www.babylisspro.eu

www.babylisspro.eu

TURVALLISUUSOHJEET

- **HUOMIO:** älä käytä tuotetta pesualtaiden, kylpyammeiden, suihkujen tai muiden vettä sisältävien astioiden yläpuolella tai läheisyydessä. Säilytä tuote kuivana.
- Jos käytät tuotetta kylpyhuoneessa, muista kytkeä se irti sähkövirrasta käytön jälkeen. Veden läheisyys voi olla vaarallista vaikka tuote olisi sammutettu. On suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi kylpyhuoneen sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin, jonka nimellisen toimintavirran tulee olla enintään 30 mA. Pyydä neuvoa sähköasentajaltasi.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Jos virtajohto on vioittunut, valmistajan, sen huoltopalvelun tai muun valtuutetun henkilön on vaihdettava se uuteen vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Älä käytä tuotetta, jos se on tippunut tai jos siinä on selviä vioittumisen jälkiä.
- Kytke tuote irti sähköverkosta heti, jos sen käytön aikana ilmenee ongelmia.
- Käytä tuotteen kanssa vain BaBylissin suosittelemia lisävarusteita.
- Kytke tuote sähköverkosta aina käytön jälkeen ja ennen puhdistusta.
- Vältä kosketusta tuotteen kuumien pintojen ja ihosi välillä, erityisesti korvien, silmien, kasvojen ja kaulan kanssa.
- Palovammavaara. Säilytä tuote kaukana pienten lasten ulottuvilta, erityisesti sen käytön ja jäähtymisen aikana.
- Kun tuote on kytketty sähköverkkoon, älä koskaan jätä sitä ilman valvontaa.
- Aseta tuote aina sen tuen päälle, mikäli sellainen on saatavana, tasaiselle ja vakaalle pinnalle, joka kestää lämpöä.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilyttämistä.
- Älä kääri johtoa laitteen ympärille ja säilytä johto taittamatta tai vääntämättä sitä. Muuten se saattaa vahingoittua.

- **HUOMIO:** tuotteen sisältävät polyetyleenipussit ja pakkausmateriaalit voivat olla vaarallisia. Pidä pussit kaukana vauvojen ja lasten ulottuvilta.

Älä käytä niitä vauvan tai lasten vuoteissa, rattaissa, vaunuissa tai vauvojen leikkikehissä. Ohut kalvo saattaa liimautua nenään ja suuhun ja estää hengittämisen. Pussi ei ole lelu.

SER - SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKAROMUN HÄVITTÄMINEN

Yleisen hyvinvoinnin nimissä ja ympäristön sekä yleisen terveyden suojelemiseksi:

- Älä heitä tuotteita lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana.
- Sähkö- ja elektroniikkaromu on hävitettävä erikseen.
- Vie SER-romut alueesi kierrätys- ja hävityspisteeseen. Näin tietyt materiaalit voidaan kierrättää, käyttää uudelleen tai kerätä talteen.
- Hävittämällä tuotteen oikein ehkäiset omalta osaltasi tuotteiden mahdollisesti sisältämien vaarallisten aineiden mahdollisia haitallisia vaikutuksia ympäristölle ja yleiselle terveydelle.

Joshaluatlisätietojatuotteenhävittämisestä, ota yhteys kotitalousjätteiden käsittelystä vastaavaan paikalliseen palveluusi.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΙΣΙΩΤΙΚΑ / ΣΙΔΕΡΑ / ΡΟΛΛΑ ΜΑΛΛΙΩΝ / ΨΑΛΙΔΙΑ ΓΙΑ ΚΥΜΑΤΙΣΤΑ ΜΑΛΛΙΑ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΟΤΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ!

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ

ΓΙΑ ΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ BABYLISS

Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για εμπορική χρήση.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την BaBylissPro

Επαγγελματικό τμήμα της BaByliss sarl

Green Side - Bât. 1B

400 avenue Roumanille - BP 20235

F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS - France

Τηλ.: +33 4.93.64.33.33

E-mail: contact@babylisspro.com

www.babylisspro.eu

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή επάνω ή κοντά σε νιπτήρες, μπανιέρες, ντους ή οτιδήποτε άλλο περιέχει νερό. Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα μετά από τη χρήση στο μπάνιο. Η χρήση της συσκευής κοντά σε νερό μπορεί να είναι επικίνδυνη ακόμα και αν είναι απενεργοποιημένη. Για μεγαλύτερη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση ενός διακόπτη διαφορικού ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας, με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30mA. Συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Εάν το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση ή από άλλο εξειδικευμένο προσωπικό προς αποφυγή κινδύνων.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από πτώση ή εάν φέρει σημάδια βλάβης.
- Αποσυνδέστε την αμέσως από το ρεύμα εάν παρουσιαστούν προβλήματα κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικά εξαρτήματα από εκείνα που προτείνει η BaByliss.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα μετά από κάθε χρήση και πριν την καθαρίσετε.
- Αποφύγετε κάθε επαφή με των θερμών επιφανειών της συσκευής με το δέρμα σας, και κυρίως με τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον λαιμό σας.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά, ειδικά κατά τη χρήση της και όσο κρυώνει.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση για όσο διάστημα την έχετε συνδεδεμένη με το ρεύμα.
- Τοποθετείτε πάντοτε τη συσκευή στη βάση στήριξής της (εάν υπάρχει) και σε λεία, σταθερή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή ψυχικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εάν αυτά τελούν υπό επιτήρηση ή εάν γνωρίζουν τις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εάν κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει προτού την αποθηκεύσετε.
- Για να μην προκαλέσετε βλάβη στο καλώδιο, μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή και φυλάσσετέ το χωρίς να το στρέφετε ή να το λυγίζετε.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** τα σακουλάκια από πολυαιθυλένιο που περικλείουν το προϊόν ή η συσκευασία του ενδέχεται να είναι επικίνδυνα. Κρατήστε τα μακριά από βρέφη και μικρά παιδιά.

Μην τα χρησιμοποιείτε σε κούνιες βρεφών, κρεβατάκια παιδιών, καρότσια ή παιδικά πάρκα. Η λεπτή μεμβράνη μπορεί να κολλήσει στη μύτη και το στόμα και να εμποδίσει την αναπνοή. Τα σακουλάκια δεν είναι παιχνίδια.

ΑΗΗΕ - ΤΕΛΟΣ ΚΥΚΛΟΥ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Προς όφελος όλων και για να συμβάλλετε ενεργά στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας:

- Μην απορρίπτετε τα προϊόντα μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Τα ΑΗΗΕ (απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού) πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά.
- Απορρίψτε τον εξοπλισμό σας σύμφωνα με το σύστημα συλλογής που ισχύει για τα ΑΗΗΕ στην περιοχή σας. Έτσι, είναι δυνατή η ανακύκλωση ή επαναχρησιμοποίηση ορισμένων υλικών.
- Μέσω της κατάλληλης απόρριψης αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε στην αποφυγή δυνητικών καταστροφικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία που οφείλονται σε τυχόν επικίνδυνες ουσίες που περιέχει.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την τοπική σας υπηρεσία διαχείρισης οικιακών αποβλήτων.

MAGYAR

HAJSIMÍTÓK / HAJSÜTŐK / HAJCSAVAROK/ KREPPELŐK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT!

EREDETI UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA

A PROFESSZIONÁLIS BABYLISS TERMÉKEK

A készüléket kereskedelmi területeken történő használatra tervezték.

További információkért kérjük, forduljon: BaBylissPro

Professional division of BaByliss sarl

Green Side - Bât. 1B

400 avenue Roumanille - BP 20235

F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS - Franciaország

Tel.: +33 4.93.64.33.33

E-mail: contact@babylisspro.com

www.babylisspro.eu

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- **FIGYELEM!** Ne használja a készüléket mosdókagyló, fürdőkád, zuhany, vagy egyéb, vizet tartalmazó edény közelében. Tartsa szárazon a készüléket.
- Amennyiben fürdőszobában használja a készüléket, ügyeljen arra, hogy húzza ki a konnektorból használat után. Vízforrás közelsége ugyanis még akkor is veszélyes lehet, ha a készülék ki van kapcsolva. Kiegészítő védelem biztosítása érdekében a fürdőszoba áramellátását szolgáló áramkörbe ajánlott 30 mA -t nem meghaladó differenciál áramvédő kapcsolót (RCD) beépíteni. Kérjen tanácsot egy villanyszerelőtől.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ha a tápkábel megsérült, a gyártónak, a gyártó szakszervizének, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ne használja a készüléket, ha leesett, vagy sérülések nyoma látható rajta.
- Azonnal húzza ki a konnektorból, ha használat közben rendellenességet észlel.
- Csak a Babyliss által ajánlott tartozékokat használjon.
- Minden használat után és tisztítás előtt húzza ki a konnektorból a készüléket.
- Ügyeljen rá, hogy a bőre ne érjen a készülék forró felületeihez, különösen a füléhez, szeméhez, arcához és nyakához.
- Égési sérülés veszélye! Tartsa a készüléket kisgyermekektől elzárt helyen, különösen a használat és a lehűtés közben.
- Az elektromos hálózatra csatlakoztatott készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- A készüléket mindig a tartójával együtt helyezze el, ha van, sima, stabil, hőálló felületre.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy akkor, ha a készülék biztonságos használatára megtanították őket és ismerik az ezzel járó kockázatokat. A gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül lévő gyermekek ne végezzék.
- Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt elteszi.
- A tápkábel kímélése érdekében ne tekerje azt a készülék köré, és ügyeljen arra, hogy tárolásnál ne csavarodjon és ne törjön meg.

- **FIGYELEM!** A terméket tartalmazó polietilén zacskó, illetve a csomagolás veszélyes lehet. Ezeket a zacskókat csecsemőktől és kisgyermekektől távol kell tartani.

Ne használja őket bölcsőben, gyerekágyban, babakocsiban vagy járókában. A vékony fólia az orrhoz és a szájhoz tapadhat, és akadályozza a légzést. A zacskó nem játékszer.

EEBH - HULLADÉKKÁ VÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK

Mindannyiunk érdekében, valamint a környezet és a közegészség védelmében való aktív részvétel érdekében:

- Ne dobja ki ezeket a termékeket a vegyes háztartási hulladékokkal együtt.
- Az EEBH (hulladékká vált elektromos és elektronikus berendezések) hulladékokat külön kell gyűjteni.
- Vegye igénybe a régiójában rendelkezésére álló EEBH visszaváltási és begyűjtési rendszereket. Ilyen módon egyes anyagok újrafeldolgozhatók, újrafelhasználhatók vagy visszanyerhetők lehetnek.
- A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával Ön hozzájárul ahhoz, hogy meggátolja a bennük esetleg előforduló veszélyes anyagok környezetre és közegészségre gyakorolt potenciálisan káros következményeit.

A termék leselejtezésével kapcsolatos további információkért forduljon a helyi háztartási hulladékokat kezelő szolgáltatóhoz.

POLSKI

PROSTOWNICE / LOKÓWKI / WAŁKI / KARBOWNICY

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA, DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PONIŻSZE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA!

TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ

PROFESJONALNE PRODUKTY BABYLISS

Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku w obszarach handlowych.

Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z BaBylissPro

Professional division of BaByliss Sp z o.o.

Green Side – Bât. 1B

400 avenue Roumanille – BP 20235

F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS – Francja

Tel.: +33 4.93.64.33.33

E-mail: contact@babylisspro.com

www.babylisspro.eu

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- **UWAGA:** nie używać nad lub w pobliżu umywalek, wanien, kabin prysznicowych lub innych zbiorników z wodą. Dbać, aby urządzenie było suche.
- Jeżeli urządzenie używane jest w łazience, należy pamiętać o wyjęciu wtyczki z prądu, gdy nie jest już potrzebne. Bliskość wody może być bardzo niebezpieczna, nawet wtedy gdy urządzenie jest wyłączone. Aby zapewnić dodatkowe zabezpieczenie instalacji, układ elektryczny zasilający łazienkę należy zabezpieczyć wyłącznikiem różnicowoprądowym (DDR) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA. Należy zasięgnąć porady instalatora.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, jego wymianę należy zlecić producentowi, serwisowi posprzedażnemu lub specjaliście, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Nie używać urządzenia, które uległo uszkodzeniu lub upadło na ziemię.
- Jeżeli wystąpią problemy w trakcie korzystania z urządzenia, należy je natychmiast wyłączyć.
- Używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez BaByliss.
- Po użyciu i przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie z prądu.
- Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia, a w szczególności uważać by nie dotknąć gorącym urządzeniem uszu, oczu, twarzy i szyi.

- Ryzyko oparzenia. Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie w trakcie używania i stygnięcia.
- Gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania, nigdy nie pozostawiać go bez nadzoru.
- Zawsze umieszczać urządzenie na podpórce, jeżeli jest, na płaskiej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez dzieci w wieku poniżej 8 lat oraz osoby, których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone lub też osoby, które nie posiadają odpowiedniego doświadczenia bądź wiedzy, chyba że pozostają one pod opieką i nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która przekazała im niezbędne informacje dotyczące prawidłowej obsługi urządzenia. Nie pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci pozostające bez nadzoru.
- Przed schowaniem pozostawić urządzenie do wystygnięcia.
- Aby nie uszkodzić przewodu, nie należy go nawijać wokół urządzenia, a chowając go uważać by nie był skręcony lub zgięty.

- **UWAGA:** torebki polietylenowe zawierające produkt lub jego opakowanie mogą być niebezpieczne. Torebki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie wykorzystywać ich do kołysek, łóżeczek dziecięcych, wózków lub kojców dla dzieci. Cienka folia może przykleić się do nosa lub ust i uniemożliwić oddychanie. Torebka nie jest zabawką.

WEEE - DYREKTYWA W SPRAWIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

W interesie wszystkich oraz aby aktywnie uczestniczyć w ochronie środowiska i zdrowia publicznego:

- Nie wyrzucać urządzeń ze zwykłymi, niesegregowanymi odpadami.
- WEEE (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) należy poddawać selektywnej zbiórce.
- Skorzystać z systemu odzyskiwania i zbiórki WEEE w swoim regionie. W ten sposób niektóre materiały można poddać recyklingowi, ponownie wykorzystać lub odzyskać.
- Zapewniając prawidłową utylizację produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym, negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia publicznego ze względu na zawarte w nim substancje niebezpieczne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat utylizacji tego produktu, prosimy o kontakt z lokalną firmą zajmującą się przetwarzaniem odpadów z gospodarstw domowych.

ČESKY

ŽEHLIČKY / KULMY / NATÁČKY / KREPOVAČKY

PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE SI PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY!

PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

PRO PROFESIONÁLNÍ PRODUKTY BABYLISS

Přístroj je navržen pro komerční použití.

Pro více informací se obraťte na BaBylissPro

Professional division of BaByliss sarl

Green Side — Bât. 1B

400 avenue Roumanille — BP 20235

F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS – Francie

Tel.: +33 493 643 333

E-mail: contact@babylisspro.com

www.babylisspro.eu

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **UPOZORNĚNÍ:** nepoužívejte přístroj v blízkosti umývadla, vany, sprchy nebo jiné nádoby s vodou. Udržujte přístroj v suchu.
- Používáte-li přístroj v koupelně, po použití ho odpojte od sítě. Vodní zdroj ležící v blízkosti může představovat nebezpečí i v případě vypnutého přístroje. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje do elektrického obvodu, který napájí koupelnu, nainstalovat proudový chránič s vybavovacím rozdílovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Poraďte se se svým elektroinstalatérem.
- Přístroj neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisní službou nebo osobou podobně kvalifikace, abyste se vyhnuli jakémukoli nebezpečí.
- Pokud přístroj spadl nebo vykazuje viditelná poškození, nepoužívejte ho.
- Pokud se během provozu vyskytnou nějaké problémy, přístroj okamžitě vypojte ze sítě.
- Používejte pouze příslušenství doporučená společností BaByliss.
- Po každém použití a před čištěním přístroj vždy vypojte ze sítě.
- Zabraňte kontaktu pokožky s horkými povrchy přístroje, zejména v oblasti uší, očí, obličeje a krku.
- Nebezpečí popálení. Udržujte přístroj mimo dosah malých dětí, zejména při jeho používání a vychlazování.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy ho nenechávejte bez dozoru.
- Přístroj vždy spolu s držákem, je-li k dispozici, umístujte na rovný a stabilní povrch odolný vůči teplu.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let; osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi mohou přístroj používat pouze tehdy, pokud je nad nimi prováděn náležitý dohled anebo byly poučeny o jeho bezpečném používání a chápou související rizika. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před uložením nechte přístroj vychladnout.
- Při ukládání kabel neomotávejte kolem přístroje, nekruťte ani ho neohýbejte, aby nedošlo k jeho poškození.

- **POZOR:** polyetylenové sáčky obsahující produkt nebo obal produktu mohou být nebezpečné. Tyto sáčky uchovávejte mimo dosah batolat a dětí.

Nepoužívejte je v kolébkách, dětských postýlkách, kočárcích nebo v ohrádkách pro batolata. Jemný plast může přilnout k nosu a ústům a zabránit dýchání. Sáček není hračka.

OEEZ – KONEC ŽIVOTNOSTI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

V nejlepším zájmu všech a za účelem aktivního přispění k ochraně životního prostředí a veřejného zdraví:

- Výrobky nevyhazujte spolu s netříděným odpadem z domácnosti.
- OEEZ (odpadní elektrická a elektronická zařízení) se musí třídit odděleně.
- Využijte systém zpětného odběru a sběru odpadů, který je ve vašem regionu k dispozici pro odpadní elektrické a elektronické zařízení. Tímto způsobem mohou být některé materiály recyklovány, znovu použity nebo rekuperovány.
- Vhodným vyřazením produktu zabráníte možným nežádoucím dopadům na životní prostředí a na veřejné zdraví způsobeným případnými nebezpečnými látkami obsaženými v produktu.

Pro další informace týkající se likvidace tohoto produktu prosím kontaktujte místní službu zpracování domácího odpadu.

РУССКИЙ

ВЫПРЯМИТЕЛИ / ПЛОЙКИ / БИГУДИ/ ЩИПЦЫ ДЛЯ ГОФРИРОВАНИЯ ВОЛОС

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕЖДЕ, ЧЕМ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ!

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОГО РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КАСАТЕЛЬНО ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ИЗДЕЛИЙ BABYLISS

Прибор предназначен для использования в коммерческих зонах.

Для более подробной информации свяжитесь с Отделом профессионального оборудования BaBylissPro

Professional division of BaByliss sarl

Green Side - Bât. 1B

400 avenue Roumanille - BP 20235

F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS - France

Тел: +33 4.93.64.33.33

E-mail :contact@babylisspro.com

www.babylisspro.eu

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** не пользуйтесь прибором в душевой кабине, над раковиной, ванной или иными емкостями с водой, а также поблизости от них. Прибор должен всегда оставаться сухим.
- Если вы пользуетесь прибором в ванной комнате, обязательно отключайте его от сети после применения. Это обусловлено тем, что близость источника воды может представлять собой опасность, даже если прибор будет выключен. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь, питающую ванную комнату, устройство с остаточным дифференциальным током (DDR) с номинальным дифференциальным рабочим током, не превышающим 30 мА. Обратитесь за советом к специалисту-электрику.
- Не погружайте прибор в воду или любую иную жидкость.
- Во избежание опасностей поврежденный шнур питания может быть заменен только изготовителем или его гарантийной службой, либо специалистами соответствующей квалификации.
- Не пользуйтесь прибором, если он падал, или если на нем имеются видимые следы повреждений.
- Если в процессе пользования возникают проблемы с прибором, немедленно отключите его от сети.
- Пользуйтесь только теми аксессуарами, которые рекомендованы BaByliss.
- Каждый раз отключайте прибор от сети, закончив пользоваться им, а также перед уходом за прибором.
- Не допускайте прикосновения горячих поверхностей прибора к коже, в особенности на ушах, вокруг глаз, на лице или на шее.
- Опасность ожогов. Прибор должен находиться в местах, недоступных для маленьких детей, в особенности в процессе его использования или остывания.
- Никогда не оставляйте без наблюдения прибор, включенный в сеть.
- Прибор следует всегда устанавливать на подставку (при ее наличии) на твердую, устойчивую, термостойкую поверхность.
- Данный электроприбор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или лицами с недостаточным опытом или знаниями, только если они находятся под надлежащим наблюдением, или если им были даны предварительные инструкции по безопасному использованию прибора, и риски, связанные с использованием прибора, были ими поняты. Дети не должны играть с прибором. Уход за прибором может производиться детьми в возрасте от 8 лет и старше, только если они находятся под надлежащим наблюдением.
- Дайте прибору остыть перед тем, как убрать его на хранение.
- Чтобы не повредить шнур, не наматывайте его вокруг прибора и храните его не скручивая и не сгибая.

- **ВНИМАНИЕ:** полиэтиленовые пакеты, в которые уложен прибор или его упаковка, могут представлять собой опасность. Держите пакеты в местах, недоступных младенцам и детям.

Не пользуйтесь пакетами в колыбелях, детских кроватках, колясках или манежах для детей. Пленка может прилипать к носу и ко рту и воспрепятствовать дыханию. Пакет не игрушка.

ОЭЭО – УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ ЭЛЕКТРОННОГО И ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ

В общих интересах и с целью активного участия в защите окружающей среды и здоровья населения:

- Не выбрасывайте ваши электроприборы с несортируемыми бытовыми отходами.
- Отходы электронного и электрического оборудования (ОЭЭО) должны собираться отдельно.
- Используйте существующие в вашем регионе системы возврата оборудования с истекшим сроком службы и системы сбора ОЭЭО. Таким образом, некоторые материалы могут быть переработаны, использованы повторно или рекуперированы.
- Сделав все необходимое, чтобы данное изделие было утилизировано соответствующим образом, вы поможете избежать потенциальных пагубных последствий для окружающей среды и здоровья населения, связанных с возможным содержанием в приборе опасных веществ.

Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия обратитесь, пожалуйста, в местную службу переработки бытовых отходов.

TÜRKÇE

SAÇ DÜZLEŞTİRİCİLER / SAÇ MAŞALARI / BİGUDİLER/ KIVIRICILAR

CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE BU GÜVENLİK TALİMATLARINI DİKKATLİCE OKUYUNUZ!

ORİJİNAL TALİMATLARIN ÇEVİRİSİ

PROFESYONEL BABYLISS ÜRÜNLERİ İÇİN

Cihaz ticari bölgelerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Daha fazla bilgi için BaBylissPro ile irtibat kurunuz.

Professional division of BaByliss sarl

Green Side - Bât. 1B

400 avenue Roumanille - BP 20235

F-06904 SOPHIA ANTIPOLIS - France

Tel: +33 4.93.64.33.33

E-mail :contact@babylisspro.com

www.babylisspro.eu

GÜVENLİK TALİMATLARI

- **DİKKAT:** Lavaboların, küvetlerin, duşların veya içerisinde su bulunan diğer kaplarin üzerinde veya yakınında kullanmayın. Cihazı kuru tutun.
- Cihazın banyoda kullanılması durumunda, kullandıktan sonra fişten çıkardığınızdan emin olun. Nitekim cihaz kapalı olsa bile bir su kaynağının yakınlığı, tehlikeli olabilir. Ek bir koruma sağlamak için, banyoya gelen elektrik devresine çalışma diferansiyel akımı 30mA'yı geçmeyen bir Kaçak Akım cihazı (DDR) takılması önerilir. Tesisatçınıza danışın.
- Cihazı suya veya başka herhangi bir sıvı içerisine batırmayın.
- Sadece kullanım kılavuzunda belirtilen adaptör veya batarya türünü kullanın.
- Yeniden şarj edilebilir olmayan piller şarj edilemez.
- Eğer adaptör veya elektrik kablosu hasar görmüşse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için, üretici, satış sonrası servis veya benzer vasıflara sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Düştü ise veya belirgin hasar izleri taşıyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihaz elektriğe bağlı olduğunda veya açık olduğunda gözetimsiz bırakmayın.
- Kullanım esnasında sorun yaşanması halinde derhal elektrik fişini prizden çıkarın.
- Aynanın güneş ışığını yansıtacak ve yangına neden olabilecek bir konumda olmamasına dikkat edin.
- Her kullanım sonrasında ve temizlemeden önce cihazın elektrik fişini prizden çıkarın.
- Cihazı 24 saatten uzun bir süre elektrik şebekesine bağlı bırakmayın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üstü çocuklar ve cihazı güvenli bir şekilde kullanmak için gerekli talimatları almaları ve buna bağlı riskleri anlamaları koşuluyla fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan kişiler tarafından gözetim altında kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamamaları gerekmektedir. Cihazın temizliği ve bakımı gözetim altında olmadan çocuklar tarafından gerçekleştirilemez.
- Elektrik kablosuna zarar vermemek amacıyla kabloyu cihazın etrafına dolamayın ve bükülmeden veya katlanmadan kaldırılmasına dikkat edin.

- **DİKKAT:** Ürünün veya ürün ambalajının içerisinde bulunduğu polietilen poşetler tehlikeli olabilir. Bu poşetleri bebeklerin ve çocukların ulaşabileceği yerlerde bulundurmayın.

Beşikler, bebek karyolası veya bebek arabasında kullanmayın. İnce film tabaka burun ve ağıza yapışabilir ve nefes almayı önleyebilir. Bir poşet oyuncak değildir.

DEEE – ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK ALETLERİN KULLANIM ÖMRÜNÜN SONU

Herkesin menfaati için ve çevre ve sağlık korunmasında aktif bir rol alabilmek amacıyla:

- Ürünlerinizi ayrıştırmadan ev atıklarıyla birlikte atmayın.
- DEEE'ler (elektrik ve elektronik alet atıkları) ayrı olarak toplanmalıdır.
- Bölgenizdeki DEEE toplama ve geri kazanım sistemlerine başvurunuz. Böylece bazı malzemelerin geri dönüşümü, yeniden kullanımı veya geri kazanımı sağlanabilir.
- Bu ürünün uygun şekilde atılmasını sağlayarak, içerdiği olası tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve halk sağlığı için oluşabilecek olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaksınız.